

Zmluva o nájme č. 109/2021

uzatvorená podľa § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Trnavská teplárenská, a.s.

Datum: 06-12-2021

Číslo zápisu:

Číslo strany:

Prílohy:

Vybavuje:

medzi

1. Prenajíateľom

Trnavská teplárenská, a.s.

sídlo: Coburgova 84
917 42 Trnava
zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
v odd.: Sa, vl. č. 10219/T
v mene ktorého koná: Ing. Juraj Slašťan predseda predstavenstva
Ing. Peter Srpoň, člen predstavenstva
IČO: 36 246 034
IČ DPH: SK 2020166632
DIČ: 2020166632
bankové spojenie: [REDACTED]

IBAN [REDACTED]

(ďalej len „prenajíateľ“)

a

2. Nájomcom

TomiCars s.r.o.

sídlo: Priemyselná 9459/8D
917 01 Trnava
zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
v odd.: Sro, vl. č. 42676/T
v mene ktorého koná: Tomáš Lopatka, konateľ
IČ DPH: SK2120805599
DIČ: 2120805599
bankové spojenie: [REDACTED]

IBAN [REDACTED]

IČ DPH: SK2120805599

(ďalej len „nájomca“)

(prenajíateľ a nájomca v ďalšom texte tiež ako „zmluvné strany“)

nasledovne :

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Prenajíateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností v areáli spoločnosti na Coburgovej ulici, v katastrálnom území Trnava, evidovaných na LV č. 8114, vedenom na Okresnom úrade Trnava, Katastrálny odbor pre okres Trnava, obec Trnava (ďalej len „nehnutelnosti“).
2. Prenajíateľ prenajíma nájomcovi na užívanie časť nehnuteľností, uvedených v ods. 1 tohto článku zmluvy v nasledovnom rozsahu:

- Časť parcely registra „C“ č. 8610/1 (pri budove vrátnice), druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 20 m² (ďalej len „**pozemok**“) a
 - Časť nehnuteľnosti - stavby so súpisným číslom 5090 – netemperový sklad nachádzajúci na parcele registra „C“ č. 8610/27 o výmere 87,25 m² (ďalej len „**sklad**“)
- (pozemok a sklad spolu ďalej len „**predmet nájmu**“).

Lokalizácia a špecifikácia predmetu nájmu je vyznačená v pôdoryse tvoriacom Prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Článok II. Účel nájmu

1. Nájomca bude užívať predmet nájmu výlučne za účelom dočasného parkovania motorových vozidiel a uskladňovanie náhradných dielov.

Článok III. Doba nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Právne účinky tejto zmluvy nastávajú od 6.12.2021, nie však skôr ako táto zmluva nadobudne účinnosť zverejnením v Centrálnom registri zmlúv.
2. Na základe dohody zmluvných strán prenajímateľ odovzdá nájomcovi predmet nájmu do užívania v lehote **siedmych (7) dní** odo dňa účinnosti tejto zmluvy. O odovzdaní predmetu nájmu spíšu zmluvné strany zápisnicu, v ktorej uvedú najmä:
 - a) stav, v akom sa predmet nájmu nachádza v deň odovzdania nájomcovi;
 - b) zoznam príslušenstva a zariadenia a jeho stav, ak sa v predmete nájmu nachádza ku dňu jeho odovzdania nájomcovi;
 - c) poznámka o odovzdaní kľúčov od skladu;
 - d) iné skutočnosti, o ktorých vyznačenie požiadala prenajímateľ alebo nájomca;
 - e) miesto a dátum spísania zápisnice;
 - f) podpis prenajímateľa a nájomcu.

Článok IV. Nájomné

1. Výška nájomného bola stanovená na základe dohody zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v spojení s vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách nasledovne:

pozemok	20 m ² x 5,44,- EUR /m ² /rok	108,80,- EUR bez DPH
sklad	87,25 m ² x 10,00,- EUR /m ² /rok	872,50,- EUR bez DPH

Ročné nájomné za predmet nájmu celkom : **981,30,- EUR bez DPH**

Mesačné nájomné za predmet nájmu celkom : **81,78,- EUR bez DPH**

Článok V. Fakturácia a platobné podmienky

1. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné mesačne vo výške uvedenej v článku IV. ods. 1 tejto zmluvy na základe faktúr vystavených prenajímateľom so splatnosťou 30 dní odo dňa ich doručenia nájomcovi na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, spôsobom uvedeným vo faktúre.
2. K nájomnému bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v sadzbe platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
3. Nájomné uhradí nájomca bezhotovostným prevodom na bankový účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, pričom predmetná suma sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na bankový účet Prenajímateľa.
4. V prípade začatia alebo skončenia nájmu pred posledným dňom v príslušnom kalendárnom mesiaci nebude výška nájmu alikvotne upravovaná, tzn., že nájomca je povinný za daný mesiac uhradiť prenajímateľovi mesačné nájomné v celom rozsahu.
5. V prípade omeškania nájomcu s úhradou faktúry vystavenej prenajímateľom je prenajímateľ oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že výška nájomného bude každoročne upravená o mieru inflácie podľa údajov vyhlásených Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Výšku nájomného so zohľadnením miery inflácie písomne oznámi prenajímateľ nájomcovi bez zbytočného odkladu po oficiálnom vyhlásení miery inflácie Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že sumy nájomného upravené o mieru inflácie podľa predchádzajúcej vety nahrádzajú sumy uvedené v zmluve bez potreby uzatvárania dodatku k tejto zmluve. Úprava výšky nájomného o mieru inflácie je účinná vždy od 1. januára príslušného kalendárneho roka. Upravenú výšku nájomného po odčítaní sumy už uhradeného nájomného za príslušný kalendárny rok uhradí nájomca na základe faktúry vystavenej prenajímateľom s lehotou splatnosti 14 dní odo dňa jej vystavenia. Tento odsek sa uplatní od 1.1.2023.
7. V prípade úpravy výšky nájomného o mieru inflácie podľa údajov vyhlásených Štatistickým úradom Slovenskej republiky sa ročné nájomné zaokrúhli na dve desatinné miesta nadol tak, aby bolo deliteľné dvanástimi bezo zvyšku, t. j. mesačná výška nájomného bude po takejto úprave predstavovať 12 rovnakých súm s dvoma desatinnými miestami, ktoré budú zodpovedať výške 1/12 ročného nájomného.
8. Nájomné podľa článku IV. tejto zmluvy môže byť upravené jednostranným právnym úkonom prenajímateľa aj z titulu nárastu preukázateľných výdavkov prenajímateľa súvisiacich s predmetom nájmu (najmä zvýšenie dane z nehnuteľností a pod.). Nájomca je povinný na výzvu prenajímateľa platiť takto zvýšené nájomné od najbližšej mesačnej splátky nájomného po doručení písomného oznámenia prenajímateľa.
9. Nájomca nie je oprávnený postúpiť akúkoľvek svoju pohľadávku voči prenajímateľovi vzniknutú na základe tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
10. Prenajímateľ je oprávnený zadržať časť sumy vo výške zodpovedajúcej dani z pridanej hodnoty prípadne vyúčtovanej faktúrou nájomcu v prípade, ak u nájomcu nastanú dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty a/alebo Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky zverejní nájomcu v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty vedenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky, a to až do času, keď nájomca hodnoverným spôsobom preukáže prenajímateľovi, že u neho tieto dôvody pominuli.
11. Nájomca prehlasuje, že číslo účtu uvádzané v záhlaví tejto zmluvy je používané na podnikanie podľa ustanovení § 6 ods. 5 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak prenajímateľ zistí nedodržanie tohto ustanovenia môže DPH uvedenú na faktúre, ktorú je povinný platiť nájomca, zaplatiť priamo na číslo účtu správcu dane vedeného pre nájomcu, ak v čase vzniku daňovej povinnosti vedel alebo na základe dostatočných dôvodov mal alebo mohol vedieť, že DPH z tovaru alebo služby nebude nájomcom uhradená správcovi dane.

Článok VI. Služby spojené s nájmom

1. Cena za odber elektriny, tepla, teplej úžitkovej vody, vodné a stočné nie je zahrnutá v nájmomnom.
2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi množstvo spotrebovanej elektrickej energie, meranej podružným elektromerom, na základe odpočtu jeho stavu k poslednému dňu príslušného mesiaca. Fakturácia bude spravídla štvrtročná, pričom prenajímateľ si vyhradzuje oprávnenie frekvenciu fakturácie zvýšiť podľa vlastného uváženia. Jednotková cena za kWh bude nájomcovi refakturovaná podľa fakturácie dodávateľa elektrickej energie. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.
3. Úhrady za dodávku tepla, studenej vody a stočné bude prenajímateľ nájomcovi refakturovať na základe faktúr vystavených jednotlivými dodávateľmi týchto médií. Refakturované úhrady sa uhrádzajú na základe faktúr vystavených prenajímateľom a sú splatné v lehote 30 dní odo dňa doručenia faktúry nájomcovi.
4. Nájomca si zabezpečí prostredníctvom mesta Trnava zbernú nádobu na zber komunálneho odpadu, ktorý vznikne počas trvania nájmu a úhradu stanoveného poplatku v zmysle všeobecne záväzného nariadenia o miestnom poplatku za komunálne odpady na území mesta Trnava.

Článok VII. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu, v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve. V prípadoch ustanovených zákonom alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom si je nájomca povinný na vlastné náklady zabezpečiť v zmysle ustanovenia § 85 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) zmenu v užívaní stavby. Všetky úkony súvisiace so zmenou v užívaní stavby podľa predchádzajúcej vety smie nájomca vykonať výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa. Nájomca sa zároveň zaväzuje užívať predmet nájmu spolu s jeho zariadeniami a príslušenstvom, ak sa v predmete nájmu v deň odovzdania predmetu nájmu nájomcovi nachádzajú, tak, aby nedochádzalo k ich nadmernému opotrebeniu alebo poškodeniu. Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu predmetu nájmu, v takomto prípade je povinnosťou nájomcu na vlastné náklady zabezpečiť a uhradiť opravu predmetu nájmu alebo zabezpečiť a nainštalovať nové zariadenia rovnakého druhu a akosti.
2. Akékoľvek stavebné úpravy predmetu nájmu (sklad) môže nájomca vykonávať len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa a v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon). Náklady spojené s úpravou predmetu nájmu hradí výlučne nájomca. Nájomca v plnej miere zodpovedá za prípadné škody vzniknuté nesplnením uvedených povinností. Pri skončení nájmu je nájomca povinný všetky úpravy odstrániť na vlastné náklady, ak sa s prenajímateľom nedohodne inak.
3. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa prenechať predmet nájmu do podnájmu alebo inej formy užívania akejkoľvek tretej osobe.
4. V prípade rekonštrukcie, údržby alebo opravy predmetu nájmu zo strany prenajímateľa, je nájomca povinný predmet nájmu uvoľniť do 7 dní po doručení písomnej výzvy prenajímateľa na ich sprístupnenie. Za obdobie, počas ktorého nájomca nemohol užívať predmet nájmu z dôvodov uvedených v predchádzajúcej vete, prenajímateľ nájomcovi nebude fakturovať.
5. Nájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečovať bežnú údržbu predmetu nájmu, vrátane drobných opráv. Drobnými opravami sú najmä opravy súvisiace s užívaním predmetu nájmu a jeho príslušenstva a zariadení, ak náklad na jednotlivú opravu alebo výmenu neprevyší sumu vo výške 165,- EUR. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že pod vykonaním drobnej opravy sa rozumie vykonanie každej jednotlivéj drobnej opravy samostatne do 30 dní odo dňa jej vzniku (ďalej len „**drobné opravy**“).
6. Prenajímateľ je oprávnený vstupovať a kontrolovať stav predmetu nájmu len po predchádzajúcom oznámení Nájomcovi a za prítomnosti nájomcu a/alebo ním poverenej osoby. Pokiaľ sa však Nájomca a/alebo ním poverená osoba nedostaví v dohodnutom čase, avšak najneskôr do dvadsaťštyri (24) hodín od oznámenia

potreby vstupu do/na predmet nájmu, má prenajímateľ právo vstúpiť do/na predmet nájmu aj bez prítomnosti nájomcu a/alebo ním poverenej osoby.

7. Prenajímateľ je bez ohľadu na predchádzajúci odsek tohto článku zmluvy zároveň oprávnený vstupovať do predmetu nájmu kedykoľvek, v odôvodnených prípadoch, aj bez súhlasu nájomcu najmä vtedy, ak existuje riziko vzniku škody prenajímateľovi, nájomcovi alebo tretím osobám, alebo ak sa možno na základe okolností domnievať, že hrozí alebo môže hroziť vznik takejto škody. Prenajímateľ je taktiež podľa svojho uváženia oprávnený v odôvodnených prípadoch, najmä ak existuje riziko vzniku škody prenajímateľovi, nájomcovi alebo tretím osobám umožniť vstup do nebytových priestorov aj iným osobám bez súhlasu nájomcu, avšak výlučne za účelom predchádzania alebo odstraňovania škody. Prenajímateľ má právo vstúpiť do predmetu nájmu za účelom vykonania odpis stavu elektromerov a iných médií aj bez predchádzajúceho súhlasu nájomcu. Prenajímateľ na to však vopred písomne upozorní nájomcu.
8. Po skončení nájmu je nájomca povinný na svoje náklady vypratať vnesené hnutelné veci nachádzajúce sa v predmete nájmu. Súčasne je povinný prenajímateľovi odovzdať nebytové priestory, kľúče od nich a zariadenie v stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebeniu s prihliadnutím na dobu užívania.
9. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv, ktoré je povinný vykonať prenajímateľ a umožniť vykonanie týchto a iných opráv, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti.
10. Nájomca zodpovedá za plnenie povinností na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci svojich zamestnancov, ktorí sa budú zdržiavať v priestoroch predmetu nájmu, ako aj kdekoľvek na nehnuteľnosti a na príslušných pozemkoch za účelom vstupu do predmetu nájmu a/alebo vykonania akejkoľvek činnosti v predmete nájmu v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov (ako aj všetkých vykonávacích predpisov týkajúcich sa citovaného zákona) a zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ako aj všetkých vykonávacích predpisov týkajúcich sa citovaného zákona). Nájomca je v plnom rozsahu zodpovedný za požiaru ochranu v predmete nájmu a je povinný dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ako aj všetkých vykonávacích predpisov týkajúcich sa citovaného zákona), pričom sa súčasne zaväzuje vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, prípadne inej havárie. V prípade vzniku mimoriadnej udalosti (napr. havária, pracovný úraz, požiar a pod.) je nájomca povinný bezodkladne ohlásiť takúto udalosť príslušným orgánom verejnej moci a zabezpečiť splnenie ostatných povinností vyplývajúcich z platných a účinných právnych predpisov. Nájomca takisto zodpovedá za bezpečnosť osôb, ktoré v predmete nájmu vykonávajú akúkoľvek činnosť alebo sa v nich zdržiavajú s jeho vedomím. Bližšia špecifikácia povinností nájomcu pre oblasť bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci je uvedená v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Kontaktné osoby za túto oblasť sú: referent vodného hospodárstva, Ing. Marián Vörös, e-mail: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

11. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov, zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v platnom znení s tým, že v prípade ich porušenia v plnej miere zodpovedá za prípadné sankcie uložené príslušným orgánom štátnej správy. Bližšia špecifikácia povinností nájomcu v oblasti ochrany životného prostredia je uvedená v Prílohe č. 3 tejto zmluvy.

Kontaktné osoby za túto oblasť sú: Mgr. Michaela Valková, manažér nákupu, logistiky a majetku e-mail: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

12. Nájomca je povinný zabezpečovať nasledovné služby: deratizáciu a dezinfekciu predmetu nájmu, údržbu prístupových ciest k predmetu nájmu a v zimných mesiacoch odstraňovanie snehu a poľadovice z prístupových ciest, a to na vlastné náklady nájomcu.
13. Nájomca si je na vlastné náklady povinný zabezpečiť upratovanie predmetu nájmu a odvoz komunálneho odpadu.

14. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na riadne užívanie. Za odovzdanie predmetu nájmu sa považuje podpísanie Zápisnice o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu. Na túto zápisnicu sa primerane aplikuje ustanovenie článku III. ods. 2 tejto zmluvy.

Článok VIII. Skončenie nájmu

1. Nájom zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán k určenému dňu,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany,
 - c) odstúpením od tejto zmluvy.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto zmluvu písomne vypovedať. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Prenajímateľ je oprávnený písomne odstúpiť od zmluvy v prípade, ak nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou alebo ak nájomca inak porušuje ktorúkoľvek zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo ak je nájomca v omeškaní so zaplatením nájomného, pokiaľ nájomca ktorékoľvek z vyššie uvedených porušení zakladajúcich dôvod na odstúpenie od zmluvy nenapraví ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu prenajímateľ na tento účel poskytne. Dodatočná primeraná lehota nesmie byť kratšia ako 10 kalendárnych dní. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení nájomcovi.
4. V prípade skončenia nájmu sa nájomca zaväzuje predmet nájmu vypratať a odovzdať **do siedmich (7) dní** odo dňa skončenia nájomného vzťahu založeného touto zmluvou poverenému zamestnancovi, resp. splnomocnenému zástupcovi prenajímateľa v stave, v akom ju prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. O odovzdaní predmetu nájmu prenajímateľovi spíšu zmluvné strany zápisnicu.
5. V prípade, že sa nájomca dostane do omeškania s vrátením predmetu nájmu prenajímateľovi v zmysle článku IX. ods. 4 tejto zmluvy, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR, a to za každý aj začatý deň omeškania.
6. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že ak nájomca neodovzdá predmet nájmu v lehote uvedenej v ods. 4 článku IX. zmluvy, môže prenajímateľ predmet nájmu za účasti nezúčastnenej tretej osoby a notára vypratať a nechať spísať úradný záznam o vypratání. Na uvedený postup nájomca výslovne udeľuje svoj súhlas a zaväzuje sa všetky takto vzniknuté náklady prenajímateľovi uhradiť bez zbytočného odkladu potom, ako mu bude prenajímateľom oznámená celková suma nákladov spojených s vypratáním. Zmluvné strany berú na vedomie, že postupom podľa tohto odseku zmluvy nie je žiadnym spôsobom dotknutý nárok prenajímateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku IX. ods. 5 tejto zmluvy.
7. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa zmluvné strany výslovne dohodli, že s výnimkou prvej vety sa ustanovenie § 667 ods. 1 Občianskeho zákonníka pre právne vzťahy založené touto zmluvou neaplikuje.
8. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť nájomcu zaplatiť prenajímateľovi odplatu za užívanie predmetu nájmu vo výške dohodnutého nájomného.

Článok IX. Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zásielka sa považuje za doručení, ak ju adresát prevzal ako aj v prípade, že ju neprevzal, hoci bola zaslaná na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. na inú poslednú známu adresu, ktorú druhá zmluvná strana písomne oznámila odosielateľovi ako novú kontaktnú adresu. V prípade neprevzatia

zásielky adresátom sa táto považuje za doručenu dňom, keď sa vrátila odosielateľovi ako nedoručená, resp. nedoručiteľná.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnym predpismi Slovenskej republiky, a to najmä zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Nájomca berie na vedomie, že s účinnosťou ku dňu **1.5.2022** dôjde k plánovanému zlúčeniu šiestich teplárenských spoločností: Bratislavská teplárenská, a.s., Trnavská teplárenská, a.s., Žilinská teplárenská, a.s., Martinská teplárenská, a.s., Zvolenská teplárenská, a.s. a Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s., ktoré boli v priebehu roka 2020 zjednotené do tzv. MH Teplárenského holdingu (MHTH). Fúzia bude realizovaná formou zlúčenia spoločností, čo znamená zánik piatich teplárenských spoločností (medzi zanikajúcimi teplárenskými spoločnosťami bude aj Trnavská teplárenská, a.s. – prenajímateľ), a od 1.5.2022 ich zlúčenie do jednej nástupnickej spoločnosti, ktorou bude Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s. Po uskutočnení fúzie bude teda existovať už len jedna teplárenská spoločnosť ako **univerzálny právny nástupca všetkých zaniknutých teplárenských spoločností**. Za týmto účelom sa zmluvné strany zaväzujú poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť a v prípade potreby uzatvoriť dodatok k tejto zmluve.
3. Zmluvné strany môžu zmeniť obsah tejto zmluvy výlučne formou očíslovaných dodatkov k tejto zmluve v písomnej forme.
4. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmena identifikačných údajov zmluvných strán, ako aj čísla účtu, zmena osôb zodpovedných za uzatvorenie a plnenie zmluvy, zmena doručovacej adresy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce uzavretie dodatku k zmluve. Zmluvná strana dotknutá takouto zmenou je povinná zmeny týchto údajov písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 kalendárnych dní od zmeny príslušných údajov. Nesplnenie tejto oznamovacej povinnosti je na ťarchu povinnej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si včas všetky informácie, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podľa zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že táto zmluva bude zverejnená v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
8. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1: Pôdorys predmetu nájmu

Príloha č. 2: Všeobecné zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom v podmienkach TAT, a.s.

Príloha č. 3: Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach TAT, a.s.

10. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

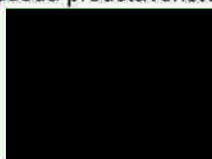
V Trnave dňa:



Za Prenajímateľa:



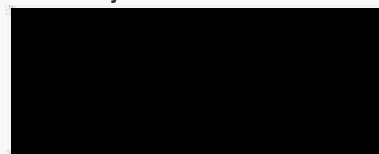
Ing. Juraj Slašťan
predseda predstavenstva



Ing. Peter Srpoň
člen predstavenstva

V Trnave dňa:

Za Nájomcu:

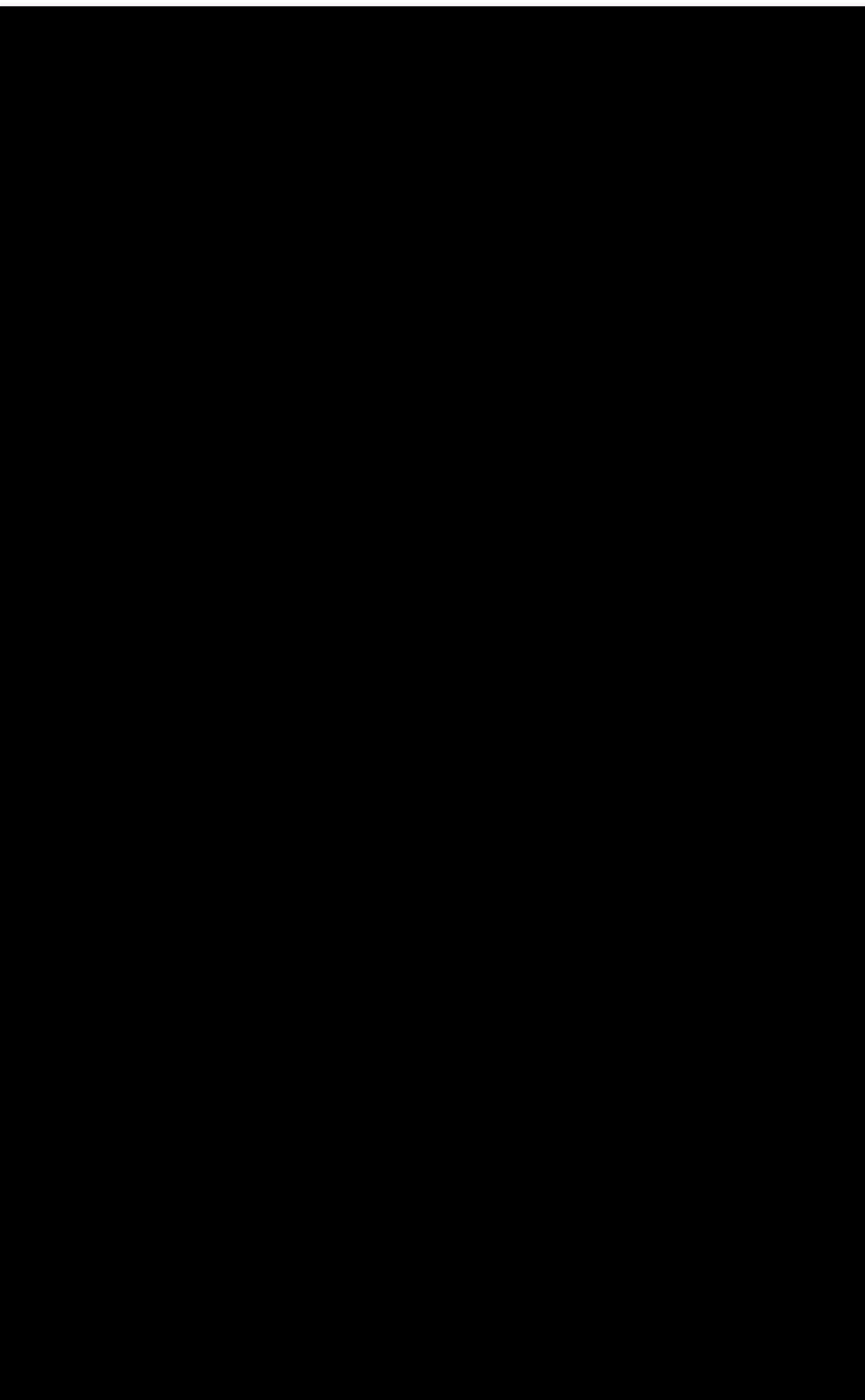


Tomáš Lopatka
konateľ

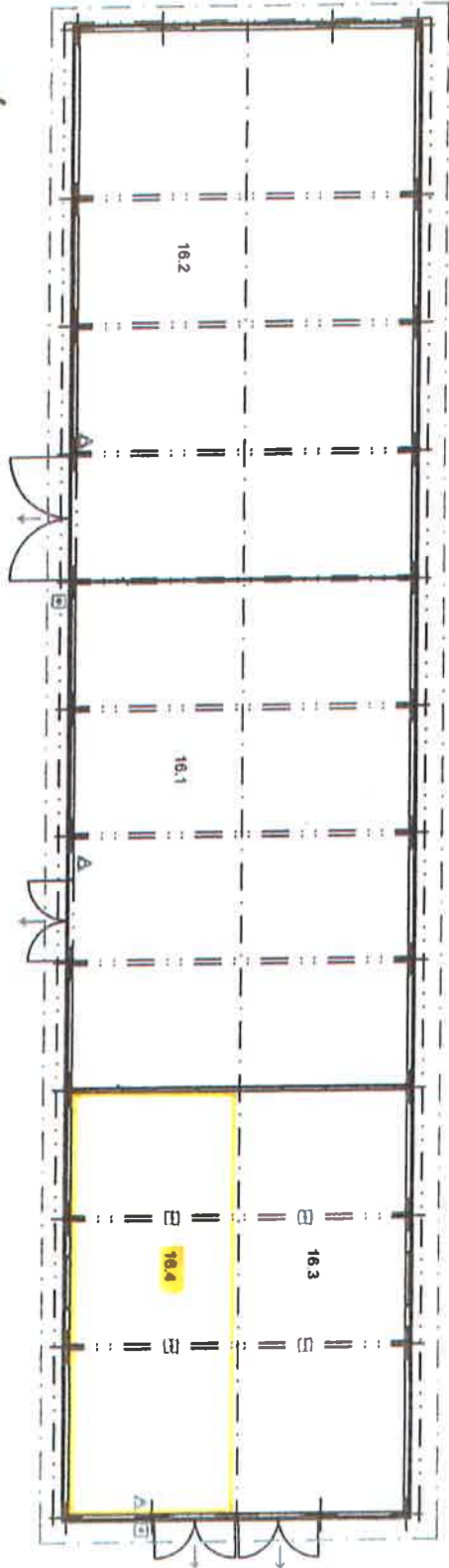


Trnavská teplárenská a.s.

Areál Coburgova ul.



PŮDORYS - Nezateplený sklad (Netemperovaný sklad - súp.č. 5090)



LEGENDA

Číslo	MIESTNOSŤ	WZ	PODLAHA	STROP	STROP
16.1	Prístavok N. skladu I.	209,74	OSL. POKR	OC. PLECH	M. POKR.
16.2	Prístavok N. skladu II.	227,38	OSL. POKR	OC. PLECH	M. POKR.
16.3	Časť skladu	87,25	OSL. POKR	OC. PLECH	M. POKR.
16.4	Časť skladu I.	87,25	OSL. POKR	OC. PLECH	M. POKR.

MIERKA 1:250

- ▲ Miestnosť prístavok
- ⊕ Automatický hľadec EPS
- ⊖ Tlačidlo Nízkej pozície EPS
- Východ z objektu
- Istenica podzemného Garážu

Všeobecné zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi v podmienkach spoločnosti Trnavská teplárenská , a. s. v oblasti prenájmov priestorov

Článok I

Povinnosti prenajímateľa

1. Prenajímateľ je v oblasti ochrany pred požiarmi zodpovedný za:
 - a) spracovanie požiarneho poplachového smerníc,
 - b) zriadenie ohlasovne požiarov¹⁾.
2. Prenajímateľ je povinný zriadiť, úplne vybaviť a prevádzkovať ohlasovňu požiarov v zmysle ustanovení zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov v oblasti ochrany pred požiarmi.
3. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť priestory bezpečnostným a zdravotným značením v zmysle nariadenia vlády č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci.

Článok II

Povinnosti nájomcu

1. Nájomca je povinný zabezpečovať plnenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov upravujúcich povinnosti na úseku požiarnej ochrany, ako neoddeliteľnú súčasť svojich povinností a neodkladne odstraňovať zistené nedostatky.
2. Nájomca je povinný zabezpečovať ochranu pred požiarmi v prenajatých priestoroch aj v mimopracovnom čase v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov v oblasti ochrany pred požiarmi.
3. Nájomca zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci svojich zamestnancov v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako aj za dodržiavanie opatrení prijatých prenajímateľom na zaistenie ochrany pred požiarmi v predmete nájmu v súlade so znením zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
4. Nájomca je povinný vykonávať opatrenia na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vo vzťahu k svojim zamestnancom, ako aj k osobám, ktoré sa nachádzajú v predmete nájmu s vedomím nájomcu.
5. Nájomca je v oblasti ochrany pred požiarmi zodpovedný za:
 - a) zabezpečenie potrebnej dokumentácie v prípade zmeny účelu užívania stavby²⁾,
 - b) dodržiavanie požiadaviek súvisiacich s manipuláciou, ukladaním a skladovaním horľavých látok a horenie podporujúcich látok,
 - c) bezodkladne oznámenie prenajímateľovi a príslušnému okresnému riaditeľstvu Hasičského a záchranného zboru každý požiar, ktorý vznikol v priestoroch, ktoré užíva alebo pri činnostiach, ktoré vykonáva,
 - d) umožnenie orgánom štátneho požiarneho dozoru vykonanie úkonov pri zisťovaní príčin vzniku požiaru,
 - e) zabezpečenie školenia o ochrane pred požiarmi zamestnancov a osôb, ktoré sa s vedomím nájomcu zdržujú v jej objektoch a priestoroch v zmysle platnej legislatívy,
 - f) vykonávanie preventívnych protipožiarneho prehliadok a odstraňovanie zistených nedostatkov,

6. Nájomca je povinný dodržiavať poriadok v nebytových priestoroch a dbať na príkazy a usmernenia prenajímateľa.
7. Nájomca sa zaväzuje udržiavať trvale voľné únikové cesty, únikové východy a prístupy k uzáverom rozvodných zariadení elektrickej energie, plynu, vody a k požiarnym zariadeniam, ktoré súvisia s predmetom nájmu a zabezpečiť, aby požiarné zariadenia, bezpečnostné označenie, schémy a nápisy inštalované prenajímateľom neboli v užívaných nebytových priestoroch poškodené alebo zničené.
8. Nájomca je povinný dodržiavať zákaz fajčenia vo všetkých priestoroch objektu, kde je situovaný predmet nájmu a tiež dodržiavať vnútorné predpisy a usmernenia vydané prenajímateľom za účelom zabezpečenia riadnej prevádzky budovy.

¹⁾ *Len pre stavby a objekty, ktoré v zmysle legislatívy majú túto povinnosť.*

²⁾ *Stavbu možno užívať len na účel určený v kolaudačnom rozhodnutí, prípadne v stavebnom povolení. Zmeny účelu užívania stavby, ktoré spočívajú v zmene spôsobu užívania stavby, jej prevádzkového zariadenia, v zmene spôsobu a v podstatnom rozšírení výroby alebo činností, ktoré by mohli ohroziť život a zdravie ľudí alebo životné prostredie, vyžadujú rozhodnutie stavebného úradu o zmene v užívaní stavby. Zmena v užívaní stavby, ktorá je spojená so zmenou stavby zásadne vyžaduje najprv stavebné konanie a po ukončení zmeny stavby kolaudačné konanie. Zmena v užívaní stavby, ktorá je spojená so zmenou stavby spočívajúcou v stavebných úpravách, ktorými sa podstatne nemení vzhľad stavby a nezasahuje sa do nosných konštrukcií stavby, môže stavebný úrad prerokovať v spojenom konaní o zmene v užívaní stavby.*

Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach spoločnosti Trnavská teplárenská, a.s. (ďalej len „TAT, a.s.“)

1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach TAT, a.s. (ďalej len „Zásady“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy/objednávky.
- 1.2. Odchylné dojednania v zmluve majú prednosť pred zmením Zásad.
- 1.3. Uplatnením zmluvných pokút za nesplnenie povinností dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu uvedených v Zásadách, nie je dotknuté právo objednávateľa/prenajímateľa na náhradu škody v celom rozsahu.
- 1.4. Ustanovenia uvedené v týchto Zásadách platia rovnako v rozsahu aj pre všetkých subdodávateľov a zamestnancov nájomcu.
- 1.5. Dodávateľ(zhotoviteľ)/ nájomca sa zaväzuje dodržiavať pri realizácii predmetu zmluvy všetky právne predpisy vydané v oblasti ochrany životného prostredia.

2. Zásady dodržiavania životného prostredia v podmienkach TAT, a.s.

2.1. Nakladanie s chemickými látkami a chemickými zmesami

- 2.1.1. Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný používať chemické látky (CHL) a zmesi (CHZ) v zmysle zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a nariadenia EÚ č. 1970/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a nariadenia EÚ č. 1272/2008 o klasifikácii označovaní a balení látok a zmesí (CLP).
 - a) Nájomca, resp. dodávateľ/zhotoviteľ nájomcu je povinný v dostatočnom časovom predstihu pred začatím plnenia predmetu zmluvy/objednávka (min. 14 dní pred ich dodaním na pracovisko) predložiť oprávnenej osobe objednávateľa/ prenajímateľa (špecialista životného prostredia) zoznam CHL a CHZ, ktoré bude pri svojej činnosti v priestoroch objednávateľa používať. K používaniu nebezpečných CHL a CHZ je povinný predložiť Kartu bezpečnostných údajov (KBÚ) a na požiadanie pred-registračné resp. registračné čísla CHL a CHZ v súlade s nariadením REACH. KBÚ musí byť v slovenskom jazyku.
 - b) Obaly všetkých CHL a CHZ používaných nájomcom alebo jeho dodávateľom (zhotoviteľom) musia byť označené výstražnými symbolmi a popisnými štítkami v slovenskom jazyku v súlade s platnou legislatívou.
 - c) Ak nájomca, resp. dodávateľ/ zhotoviteľ používa iné CHL a CHZ ako bolo dohodnuté, alebo ich obaly nie sú označené výstražnými symbolmi a popisnými štítkami, má prenajímateľ právo prerušiť alebo úplne pozastaviť zmluvné výkony dodávateľa (zhotoviteľa).
- 2.1.2. Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný v súvislosti s realizáciou zmluvných výkonov umožniť vykonať oprávnenej osobe objednávateľa/ prenajímateľa (špecialista životného prostredia) kontrolu nakladania s CHL a CHZ za účelom preverenia správnosti používaných postupov. Porušenie povinnosti tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom)/ nájomcom bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.

2.2. Nakladanie s odpadmi

- 2.2.1. Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je zodpovedný za všetky odpady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s jeho činnosťou. Odpady, ktoré mu vznikli v súvislosti s jeho činnosťou si uloží iba v prenajatom priestore a následne zneškodní alebo zhodnotí na vlastné náklady. Zakazuje sa odpady vzniknuté u nájomcu ukladať do kontajnerov na miesta uloženia odpadov alebo voľne na pozemky vo vlastníctve TAT, a.s., ktoré nie sú

predmetom nájmu. Nájomca je povinný a zaväzuje sa nakladať s odpadmi v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 79/2015 Z.z.“).

2.2.2. Dodávateľ (zhotoviteľ) /nájomca je povinný ukladať komunálny odpad (PET fľaše z nápojov, igelitové tašky, rôzne druhy potravinových obalov a pod.), ktorý vznikne činnosťou jeho zamestnancov do vlastných PVC vriec alebo iných vhodných nádob. Následne zozbieraný komunálny odpad uloží do kontajnerov slúžiacich na ukladanie komunálneho a triedeného odpadu, ktoré sú umiestnené v areáli TAT, a. s.. Zakazuje sa ukladať komunálny odpad, ktorý vznikol u dodávateľa (zhotoviteľa) prác do veľkokapacitných kontajneroch alebo iných kontajnerov, ktoré sú určené na zhromažďovanie iných druhov odpadov a tiež voľne na pozemky vo vlastníctve TAT, a. s.

2.2.3. Dodávateľ (zhotoviteľ) /nájomca je povinný a zaväzuje sa nakladať s odpadmi v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z.:

- a) predchádzať vzniku odpadov, obmedzovať ich tvorbu a vzniknuté odpady prednostne zhodnocovať,
- b) pri výkone činnosti spojenej so vznikom odpadov sa riadiť pokynmi určenej kontaktnej osoby objednávateľa,
- c) zhromažďovať odpady roztriedené podľa druhu odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom, pričom priestory na zhromažďovanie odpadov prideliť dodávateľovi (zhotoviteľovi) objednávateľ (určená kontaktná osoba),
- d) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom (názvom odpadu, grafickým symbolom nebezpečných vlastností a identifikačným listom odpadu), miesto zhromažďovania nebezpečných odpadov zaistiť pred únikom škodlivín do pôdy, vody, ovzdušia,
- e) vzniknutý odpad zlikviduje v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. nájomca na vlastné náklady. Za škody spôsobené manipuláciou so znečisťujúcimi látkami plne zodpovedá nájomca. V prípade vzniku odpadov (ostatných a nebezpečných) podľa vyhlášky 365/2015 Z.z. (katalóg odpadov) je nájomca povinný zabezpečiť prednostne ich zhodnotenie prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s odpadmi. V prípade, že to nie je možné zabezpečiť ich zneškodnenie v zmysle zákona č. 79/2015 Z.z. Doklady o odovzdaní odpadov (vážne lístky s uvedením ceny) dodávateľ (zhotoviteľ) odovzdá zamestnancovi objednávateľa zodpovedného za realizáciu diela pri preberacom konaní.
- f) vzniknutý šrot a farebné kovy z materiálu, ktorý bol vo vlastníctve TAT, a.s. (ako napr. 17 04 05 železo, 17 04 07 meď, bronz, mosadz, 17 04 11 káble a iné ako uvedené v 17 04 10, 17 04 07 zmiešané kovy) odovzdať na zhodnotenie v zmysle vyššie uvedeného zákona č. 79/2015 Z.z., odvezením do objednávateľom/prenajímateľom určeného výkupu kovového šrotu a farebných kovov. Váženie kovového odpadu vykoná nájomca za prítomnosti určeného zamestnanca objednávateľa, zodpovedného za realizáciu diela. Kovový šrot dodávateľ (zhotoviteľ) odovzdá do výkupu tak, aby kópie vážnych lístkov mohol odovzdať do troch pracovných dní technickému dozoru objednávateľa, najneskôr však do 25. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Prenajímateľ následne vyfakturuje cenu za odovzdaný šrot nájomcovi.

2.2.4. Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný v súvislosti s realizáciou zmluvných výkonov umožniť vykonať oprávnenej osobe objednávateľ/prenajímateľa (špecialista životného prostredia) kontrolu nakladania s odpadmi za účelom preverenia správnosti používaných postupov. Porušenia povinnosti tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom)/nájomcom bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.

2.3. Nakladanie so znečisťujúcimi látkami

- 2.3.1. Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný a zaväzuje sa nakladať so znečisťujúcimi látkami v zmysle požiadaviek zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v platnom znení tak aby nedošlo k ohrozeniu a znečisteniu vôd a ich úniku do kanalizácie. Zároveň je povinný svoju činnosť vykonávať tak, aby preventívnymi opatreniami predchádzal mimoriadnemu zhoršeniu alebo ohrozeniu kvality vôd a v prípadoch, ak dôjde činnosťou dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu k znečisteniu povrchových resp. podzemných vôd, resp. pôdy a nezabezpečených plôch, túto skutočnosť neodkladne ohlásiť špecialistovi životného prostredia objednávateľa/prenajímateľa a vykonať nevyhnutné opatrenia na zamedzenie ďalšieho zhoršenia kvality vôd.
- 2.3.2. Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný skladovať znečisťujúce látky v zabezpečených priestoroch, používané znečisťujúce látky je povinný ukladať do záchytných vaničiek z dôvodu zabránenia ich úniku.
- 2.3.3. V prípade únikov prevádzkových kvapalín z motorových vozidiel dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu v dôsledku netesnosti, zabezpečiť ich zachytenie použitím záchytných vaničiek a sorpčných prostriedkov.
- 2.3.4. Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný pri svojej činnosti nakladať s látkami poškodzujúcimi ozónovú vrstvu v súlade so zákonom č. 321/2012 Z.z. o ochrane ozónovej vrstvy v platnom znení.
- 2.3.5. Nájomca zodpovedá za kvalitu odpadových vôd vypúšťaných z prenajatých priestorov prípojkou vo vlastníctve TAT, a.s. do kanalizácie TAT, a.s.. Do kanalizácie možno vypúšťať len také odpadové vody, ktoré svojou kvalitou spĺňajú všetky ukazovatele určené vlastníkom a prevádzkovateľom kanalizácie (COMAX-TT, a.s.) v jeho prevádzkovom poriadku.

2.4. Udržiavanie čistoty a poriadku na prenajatých pozemkoch

Nájomca je povinný udržiavať na prenajatých pozemkoch čistotu a poriadok, v prípade trávnatých porastov zabezpečiť ich pravidelné kosenie a odstraňovať na prenajatých pozemkoch náletové dreviny.

3. Zodpovednosť za sankcie uplatnené orgánom štátnej správy ochrany životného prostredia a náhrada škody

- 3.1. Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný nahlasovať špecialistovi životného prostredia objednávateľa/prenajímateľa nedostatky a poruchy, ktoré by mohli ohroziť alebo priamo ohrozujú jednu alebo viac zložiek životného prostredia.
- 3.2. V prípade vzniku ohrozenia životného prostredia zo strany dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu je dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca zodpovedný za odstránenie príčiny, následkov i za prípadnú finančnú náhradu škody v celom rozsahu do 15 dní od jej vyfakturovania objednávateľom/prenajímateľom.
- 3.3. Ak v prípade zistenia poškodenia životného prostredia uplatní voči objednávateľovi/prenajímateľovi orgán štátnej správy ochrany životného prostredia sankcie dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca sa zaväzuje tieto uhradiť v celom rozsahu do 15 dní od ich vyfakturovania objednávateľom/prenajímateľom.
- 3.4. V prípade porušenia predpisov vzťahujúcich sa na životné prostredie v priestoroch objednávateľa/prenajímateľa, zamestnanci dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu si môže objednávateľ/prenajímateľ uplatniť u dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR (slovom: jedentisíc eur) za každé porušenie. Porušenie povinnosti tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom)/nájomcom bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.
- 3.5. V prípade, že dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca spôsobí škodu na životnom prostredí je povinný zabezpečiť jej odstránenie a uvedenie priestoru/pozemku do uspokojivého stavu. V prípade, že tak nevykoná zabezpečí odstránenie environmentálnej škody

objednávateľ/prenajímateľ a dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný uhradiť náklady spojené s jej odstránením.

4. Oznamovanie havárií

V prípade úniku znečisťujúcich látok alebo vzniku havárie je dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca povinný oznámiť udalosť určenej kontaktnej osobe objednávateľa/prenajímateľa (špecialista životného prostredia resp. vedúci výroby)

5. Kontaktné údaje objednávateľa/prenajímateľa za oblasť ochrany životného prostredia

5.1. špecialista životného prostredia : PhDr. Miroslava Voleková

tel. č.:

e-mail:

5.2. riaditeľ výroby: Juraj Jurík

tel. č.:

e-mail: